



E / F.

Vágszállal kezdődik.

Augusztus Főzsef: Igen, ahogyan meglocsolta azzal a vízzel, Ez is még hozzá tartozott. Az induláskor mindig a következő énekekkel indultunk. Ez ugyan hivatalos egyházi ének, de eltér a dallama attól.

1.) **Mária Szüzanya Hozzád indultunk ...** (Dallam, szöveg, kottam.)

Néha az is volt a refrén:
Ó Mária, Jézus anyja
Híveidnek légy otthalma.

E. Á: És ezt a szép hajhírséket az eredeti egyházi dallam nem mondja...

A. F: Tulajdonképpen ez az ének annak az egyházi énekek a dallamán alapul, ami hivatalos is ma is éneklődik: "Üdvözlegety Krisztusnak drága szent teste". Bent van a "Cantus Catholicus", de hajhírsék nélkül, a következő:

A. F. 2.) **Üdvözlegety Krisztusnak drága szent teste...** (Dallam, szöveg, kottam.)

A. F.: A későbbi énekek közül énekeltek még a következő éneket:

A. F. 3.) **Mondjunkt dicseketet a Szüz Máriának...** (Dallam, szöveg, kottam.)

A. F.: Induláskor még a közismert éneket is énekeltek a faluban. Még több éneket is sor került.

4.) **Köszönteni meggyünk Ó Mária...** (Dallam, szöveg, kottam.)

Ezeket már ott énekeltek a "Köszönteni jöttünk Ó Mária"-ez volt még a köszöntő ének tulajdonképpen, a képednél, "Dicsegetéssel Szüz Mária édes, kedves jó anyánk, "Üdvözlegety ezerszer menyország képeje" és a "Nyíljon ki kiséreibe az öröm".

E. Á: Ez a templombz vót?

A. F: Ez a templombz vót.

E. Á: Amikor magatokra vótok hagysz?

A. F.: Igen, Neem ez, Magunkra vótunk hagysz, de még mindig az érkezőskor. Többek között még kis szorong rajján voltak ezt énekelni, a következőt:

A. F. 5.) **Minden hívek jöjjetek, Mariát dicsejétek.** (Dallam, szöveg, kottam.)

Bücszóknek mindig az volt és..... az:

A.F.: 6.) Eljött már órája búcsuzásomnak ... (Dallam, szöveg, költőm.)

Néha az is volt:

Már elmegyünk, Isten velünk
Ő szent keresztéig vezetünk.

Ez többnyire sárasszó mellett ment.

- Vágás -

1978. február 3.

Női énekek: 7.) Udvozlég menyéi kegyelmes ... (Dallam, szöveg, költőm.)
(Andocsi Mária ének)

U.a. a női énekek: 8.) Istennek leánya, Mária segíts ... (Dallam, szöveg, költőm.)
(Mária ének)

E.A.: Az orgonahangokban is megvan ugye.

Női énekek: 9.) 63 éves volt a Szűz Mária ... (Dallam, szöveg, költőm.)
(Mária ének)

E.A.: Nem láttam meg egyik könyvbe sem, mondják ezt el nekem végig.

Női énekek: 10.) Történt egyszer, hogy Szt. Ferenc zárkájába ... (Dallam, szöveg, költőm.)
- Vágás -

Nő: Ezket egy öregember énekelte itt a templomban Andocson is.

E.A.: Öregember?

Öreg bizony, má' idős ember volt, amikor ... Má' van 40 esztendője
van.

- Vágás -

E.A.: éneket a füzetcskéből a "Megnyílt a menyének ajtaja"
kezdetű éneket, amit Némethi Sajos szerkesztett egyházmegyei jóvára -
gyűjteményrel és kiadta a Zrínyi Könyvtárhoz Szigetváron, tulajdonos:
Hödlmieder József.

- Vágás -

Előző női énekek: 11.) **Megnyitá a mennynek ajtaja...** (Dallam, szöveg, kottam.)
(Mária ének)

E. A: **Fő, akkor eddig elég!**

Előző női ének-12.) **Dácsértések Jezus, Mária mese...** (Dallam, szöveg, kottam.)
kar

E. A: **—Vágás—**
hoggy van?

Előző női énekek: 13.) **Egek királyneje, menyország cillaga...** (Dallam, szöveg, kottam.)
(Szálláskeresés)

E. A: **Mások változatát mindjárt elmondja... Hogy tudja, milyen változatát tudja?**

Nő énekel: 14.) **Egek királyneje, menyország cillaga...** (Dallam, szöveg, kottam.)
(A 13. sorozatnak másik változata)
(Szövege is dallama is más)
(Szálláskeresés)

—Vágás—

A - oldal vége

Az A-oldalon lévő

14. sz. "Egek királynéja, Magyarország csillaga" c. dneh folytatása.

Nő dnehel: 15.) **Mária, Szt. József midőn Názáretben...** (Dallam, szöveg, kottam.)
(Szálláskeresés)

Mondják még?

E. A.: Jó, köszönöm, akkor ezt leírom, hogy ne kelljen fáradnia. —

— Válasz —

1978.. aug. 4. **Buzsák**

Adatközlő: **Kuczics Istváné**, sz. 1903.

Tamasics Mária

sz. Buzsák.

Kuczics I.-né: Az Atya Istentől öröktől fogva el volt kintözve, hogy a mi áldott
közbenjárók a boldogságos Szent Mária fájdalommal, szomorúsággal, keserűséggel
legyen elzárva a perelmes szent fiától, a megölt Jézus Krisztustól.
Nekem legkedvesebb fiam, Jézus - mit teszel te vizsgálódásnapján?
Legkedvesebb anyám, én azt neked mindjárt megmondom:
"Én dicősdégesen bemegyek Jeruzsálembe, sítéri és tanítási fogom a
népeket, kísértetű fogom Atyám törvénye a megölték új szövegeit."
Nekem legkedvesebb fiam Jézus, mi teszel te, nagy hetfen? Legkedvesebb
anyám neked mindjárt megmondom. Én gyenge és beteg lelek, engem
senki sem fog tisztelni, senki sem segít a templomhoz járni.
Nekem legkedvesebb fiam Jézus, mi teszel te nagykedden? Legkedvesebb anyám
én neked mindjárt megmondom. Én egy szegény szudor lélek, szudor-
oldni fogok egyik városból a másikba kijelentést írván fejemet nem
fogom alomra lehajolni.
Legkedvesebb fiam Jézus, mit teszel te szardán?
Felmegyek az Olajfák szent hegyére. Alom nem jár a szememre a
nagy hideg miatt. Kísértetű fogok egyik városból a másikba, Anástól
Kajafáshoz, Kajafástól Heródeshez, Heródestől Pilátushoz.
Nekem legkedvesebb fiam Jézus, mit teszel te csütörtökön?
Engem a hami Júdas el fog adni 30 ezüst pénzért.
Nekem legkedvesebb fiam Jézus, mit fogsz tenni nagy pénteken?
Legkedvesebb anyám, mindjárt megmondom. - Egy magas kálvária fel
fogok menni, kísértetű fogok egyik városból a másikba, Anástól Kajafáshoz

Kajafától Heródeszhoz, Heródesztől Pilátushoz.
 Nekem legkedvesebb fiam Jézus, mit műveltél te nagyzenében?
 Legkedvesebb anyám, én mindjárt megmondom.
 Én egy mély sírban fogok felüdni egész a húsvéti szent napig.
 Mielőtt te fogok szállni a pokolra, az ott való róka lelkeket ki-
 szabdítom. Hagyommal minden életem országokba,
 ha, beérzem szent. műveim, .. diadala jeléül az idesség örök
 duke öröké fog zengeni az eget egibe.
 Istennél — Valgás —

Boldogságos Szűz Mária, az a hajlandó lelke, ki e arany
 Miatyáukot egész, vagy többször elidőltözve, megemlékszik az én
 két fájdalomra, legkedvesebb fiam ház szenvedése és halálán,
 annak a lelke nem lesz elfelejtve az egetbe. Elétele minden kéré-
 se meghallgathatik, holn után lelke ragogni fog az örök id-
 fény sugárba, mely még a ségtelenségnek is
 mindörökké örökké. Amen.

E. A: Kitől tanulk?

K. J. u: Edesanyámból, mindent edesanyámból.

Én lefeleksem én ágyamban
 Testem, lelken koporsóban
 Három angyal őriz engem
 Egyik őriz testemet
 Másik őriz lelkemet
 Harmadik őriz életemet.

Fehér rózsza Mária
 Engem Jézus találja
 Szent szívvel szeretett
 Szent szívvel megszentelt
 Kezidetek keresztet
 Ömlyetek angyalok
 Hadd nyugodjék belébe
 Máriaanak ölébe
 Ábrahámnak kebelébe

E/7.

B-oldal

Krisztus Férusnak markába
 Kis kakas szól, amelyik Máriát kiáltja
 Kejj föl, kejj föl Mária!
 Megfogták a te szent fiadat
 Félvitték a magas kálvária
 Amelyre három csopp vére lecseppent
 Az angyalok félkredtek
 Krisztus elejte vitték

- Azok is azt mondják: Iásáatok istenek és apostolok, aki ezt az imádságot elmondja, két búna bocsátatik meg. Amen.

Kedves és irgalmas Jézus.

Jöjj segítségemre betegségembe
 Ajándul fel értelem
 Menyzei Ágyádnál keseres kínzenvedésedet és halálodat
 A te halálod érdemeibe remélem... /nem tudja tovább! /
 Szent kezeidbe ajánlom lelkemet...
 Ajándul fel értelem Menyzei Ágyádnál
 Keseres kínzenvedésedet és halálodat
 Halálod érdemeibe helyezem lelkemet és bizalmamat.
 Öt szent sebedbe rejtőzik szent tested...
 Ó Jézusom tested élte,
 Ó Jézusom tested halott,
 Ó Jézusom élve és halva is tied vagyok Amen.

Hová? nyelvem mondja.

A végem magyamt:

Ad az Isten jó, szép időt
 Most is halálunk óráján
 Amen!

Kedves és irgalmas Jézus
 Jöjj segítségemre betegségembe
 Ajándul fel értelem Menyzei Ágyádnál
 Keseres kínzenvedésedet és halálodat
 Halálod érdemeibe helyezem reményemet, bizalmamat
 Lelkem öt szent sebedbe rejtőzik
 Betegségem, fájdalomaim

Békével és szeretettel
 Édes Jézus meléd éllek
 Édes Jézus meléd hallok
 Édes Jézus elve és halva tied vagyok,

E. A.: Amit fölül mondott az előbb. Amen

Szent Karácsony, szent kereszt
 Az ist Jézus Krisztus maga ül alatta
 Aki a szent fejt lekapotta
 Szent szeméit lehunyta
 Megy ama Szt. Péter és Szt. Pál
 Kérdezi magától
 Hogy mi a maga baja mélyei atyám?
 Hogy a szent fejt lekapotta
 A szent szeméit lehunyta
 Szent kezét keresztbe tette
 Szent lábait ki nyújtotta
 Szent vért ki csengette
 Megkért engem Szt. Péter és Szt. Pál
 Te erreféle más világra is keresi olyan lelket
 Aki ezt az imádságot elmondja
 Reggel háromszor, délben ötször, este kilencszer
 Három a pokolba meg szabadul
 Az egyik lesz az édesaptyádé, a másik az édesanyjádé
 Harmadik az övé
 Addj neki a Mélyei Atyám jó időt, szép időt
 Halála órájában, Amen

Honét nyelven beszél.

Magyarád:

Mikor mentem más világra, kérdezték, a zsidók, az átkozott szülők fiai
 hogy hogy mély te bűnös lelek? Én megyek más világra, keresek olyan
 lelket, aki ezt az imádságot elmondja reggel háromszor, délben háromszor, este háromszor, három bűnét megfosztatik,
 egyik az apjádé, másik az anyjádé, harmadik az övé.
 Mind az én drága édesanyjaidé, aki ott nyugodik a temetőben.

E. A.: Mikor született az édesanyja?

K. J.-ú: Azt nem tudom.

Válgással kezdődik.

K.J.-né: ... kezdődik, csak a végezte az, hogy:
Horzst nyelven beszél

Tíz szenvedésem van

E.A.: És hogy volt ez magyarázat?

K.J.-né: Szemvédi, beteg volt a szeme.

E.A.: Anya volt rajta?

K.J.-né: Igen, valami volt, a szeme fájt. Szemfájás, - elég az hozzá, és volt tíz beteg-
sege, tíz nyaraja volt, úgy mondjuk

Igen.

Nem tíz, hanem kilenc, nem kilenc, hanem nyolc, nem nyolc, hanem hét, nem hét,
hanem hat, nem hat, hanem öt, - egyszerűen megyen a nagypolitiká és ott kéne-
biológjón.

- Vágás -

... Setétség, megijedés, aztán ha leszát a parázis, akkor komoly volt a
betegség, ha nem szét le, akkor nem volt komoly.

: Meggyógyítható?

Még magamat is.

E.A.: Igen? Ugyanezzel? És mi történt a szemes vízzel... amikor...

: Az égy alá kiöntöttük.

Először köröskötvetettük magunkra, akkor megmosdattuk magunkat, a
fejünket, akkor szépen kiöntöttük az égy alá.

E.A.: És letörtöttük a főpérel?

K.J.-né: Nem, csak kiöntöttük.

K.J.-né: Haza hozta valaki?

- Vágás -

Buzsák, 1978. aug. 4.

Adatközlő: Balogh Jánosné, sz. 1908.
Vargai János.

B.L.: Ugyis szédek mondani, - van egy ilyen konfiguráció, hogy Futurális Balogh.

E.A.: No János, het itt a maga minden öse rózsafüzér-fejedelem volt.

B.L.-né: Csak a nagymama.

E.A.: Azt hogy lehet?

B.L.-né: Tomi Katalin a neve is Balogh Istváné volt.

E.A.: És a Balogh Istvánról hallottak?

Az édesanyja is, az is az lehetett?

B.L.-né: Hát az édesanyja, hát amú olyan nagyon pontosan nem tudnék
mondani, az én anyósom most maradt ő, Tomi Katalin volt.

B.L.-né: Tomi katalintól a nagymamától és ma este nekem nagyon tetszett, kis fiatal asszonyka rólam is itt össze szokták jönni a Kárai menüegzőre a Rózsafüzér Társulatnak a tagjai. Itt nálunk. Minden Rózsafüzér Társulat-i asszony itt volt, köztük a süteményeket, meg hát még ez a húshagyo kedvűt, hát ma még akkor nem is lehetett süteményről beszélni.

E.Á: Kálacsot, kocsonyát, meg kis borocskát.

B.L.-né: És azkín kívül ltkék az aszalt és nekem ez nagyon tetszett, és megtarultam.

E.Á: Próbálja szépen elmondani nekem.

De most melyiket mondjam?

E.Á: Kárai menüegzőt is mondhatja.

E.Á: Ezt mi katekizmusi énekek mondjuk, az öregek nem tudják hogy mondják?

B.L.-né: Azok Kárai menüegző, ezzel kezdtek a Kárai menüegzőt.

E.Á: A Kárai menüegzőt ezzel a katekizmusi énekek?

B.L.-né: Ezzel az énekekkel kezdtek, hogy:

Katekizmusi ének:

Édes jóbarátom mondd meg te azt nekem, hogy mi csoda az egy?

Egy az igaz hit, egy az Uristen, aki uralkodik a magas menüegzékbe.

Mégis arra kérlek édes jóbarátom, mondd meg te azt nekem, mi csoda a kettő?

Hózes köztelje, egy az igaz hit, egy az Uristen, aki uralkodik a magas menüegzékbe.

-Végén-

B.L.: Hát az én néhai, elhunyt öreganyám, az rózsafüzér-felidélem rótt.

És ide szoktak jönni rendszeresen minden szombati napokon és húshagyo-kor rótt ilyen közfelidélem az asszonyok névük. Akkor hozták egy két süteményt, kocsonyát, húst, aztán összejöttek, aztán bor mellett elbeszélgettek, elnévelgettek. És én mint kisgyerek, ott nétem is hallgattam annak idején és még is tanultam. Olyan 10-15 éves kisgyerek rótam.

Én a nagymamával szoktam menni a máriás utca, máriás csoportba.

Hát Kati Női névük listák, de az már igen régen meghalt.

E.Á: Milyen Kati Női rótt?

A Pisóka Kati Női névük megvan még az unokája, ott is az unokája ma -
rádt a felidélem.

E.Á: No most együtt lépelek olyan kedvesek elmondani.

16.) Katekizmusi ének

(Dallam, szöveg, kottam.)

Édes jóbarátom mondd meg te azt nekem, mi csoda az egy?

Egy az igaz hit, egy az Uristen, aki uralkodik a magas menüegzékbe.

Mégis arra kérlek, édes jóbarátom, mondd meg te azt nekem, miisoda a kettő?

Hózes köztábla. Egy az igaz hit, egy az Uristen, aki uralkodik a magas mennyeiben.

Mégis arra kérlek édes jóbarátom, mondd meg te azt nekem, miisoda a három?

Három patriárcha, Mózes köztábla, Egy az igaz hit, egy az Uristen, aki uralkodik a magas mennyeiben.

Mégis arra kérlek édes jóbarátom, mondd meg te azt nekem, miisoda a négy?

Négy evangélista, három patriárcha, Mózes köztábla. Egy az ^{igaz hit}, egy az Uristen, aki uralkodik a magas mennyeiben.

Mégis arra kérlek édes jóbarátom, mondd meg te azt nekem, miisoda az öt?

Öt az öt parancs, négy evangélista, három patriárcha, Mózes köztábla.

Mégis arra kérlek édes ^{-vágás-} jóbarátom, mondd meg te azt nekem, miisoda a hat?

Hat a hat kövedes, öt az öt parancs, négy

Mégis arra kérlek édes ^{-vágás-} jóbarátom, mondd meg te azt nekem, miisoda a hét?

Hét a hét szentség, hat a hat kövedes, öt a...

Mégis arra kérlek, édes ^{-vágás-} jóbarátom, mondd meg te azt nekem, miisoda a nyolc?

Nyolc, a nyolc boldogok, hét a hét szentség...

Mégis arra kérlek, édes ^{-vágás-} jóbarátom, mondd meg te azt nekem, miisoda a kilenc?

Kilenc arkangyalok, nyolc a nyolc boldogok...

Mégis arra kérlek, édes jóbarátom, mondd meg te azt nekem, miisoda a tíz?

Tíz, a tíz parancs, kilenc arkangyalok, nyolc a nyolc boldogok...

Mégis arra kérlek, édes jóbarátom, mondd meg te azt nekem, miisoda a tizenegy?

Tizenegy méltóság, tíz a tíz parancs, kilenc...

E/7.

- B - oldal -

Tízükét apostol, tizenegy mártírok, His a hispanus, - egy az igaz hit, egy az Ursten, akkor a rózsafüzért a kezükbe...

E.Á.: Balogh F. István nagymami mikor született?

B.F. né 1903. március 9-én.

E.Á.: És mi volt a lánykori neve?

: Tapolcai Anna.

(Dallam, szöveg, költőm.)

17.) **Kánaai menyegző**

Az igaz Messias már eljött
Sokféle csodákat kintünk tett
Jézus mondja bontuk minden
Azér semmi kedvünk minden
Kánaán menyegzőben

Nagy lakodalmat ök szerzendek
Jézust is elhívték vendégnek
Jézus mondja bontuk minden
Azér semmi kedvünk minden
Kánaán menyegzőben

Nagy lakodalmat ök szerzendek
Jézust is meghívták vendégnek
Öt követék tanítványi
Mint a tyúkot a fiai
Kánaán menyegzőbe

Jézus anyja ahogy ezt látta
A vendégsereget megszalata
Fiam mondja bontuk minden
Azér semmi kedvünk minden
Kánaán menyegzőbe

A szolgálak frissen elhívték
A hat vödört vízzel töltik meg
Jézus borra változatta
Első csodáját művelte
Kánaán menyegzőbe

A bort adak más nagy kezbe
Hogy adja a vendég elébe

Násznap a tort megkostolá
 És a vőlegényt kiváta
 Kánaán menyegzőbe

Minden ember legmond elsőbe
 Fő tort ad a vendég elibe
 De te a jót eddig tartad
 És az alábbizlót addad
 Kánaán menyegzőbe

Egyet ugrott a Magdolna
 Hogy a padlót is felnyitja
 Kánaán menyegzőbe.

Ez volt a vége!

E.A.: Ez volt a vége!

Imádság

En lefekszem én ágyamba
 Mint a Jézus koporsóba
 Fajam felett három angyal
 Eggyik örös, másik vigyáz
 Harmadik bírja az én bűnös lelkemet
 Kejj fel, kejj fel szép Szent Mária
 Megfogd a te szerelmes szent fiad
 Dárdával dárdaazzák, koronával koronazzák
 Egy csepp vérkés cseppent
 Az angyalok felkapták
 Arany korsóba tették

Istennek ezt mondta, ki ezt a kis imádságot este, reggel elmondja
 hét halálös bűne megbocsátatik.

..... Jézus a zsidókhoz kiváta, veszedelmek.....
 Szent Isten ne hagyja bűnben elvezni, Szent Isten, Szent erős Isten
 Szent és halhatatlan nagy Isten könyöröggé cseppünk most és örökkön,
 örökkön - Amen!

..... Karátz József volt.

E.A: Mikor halt meg és hány éves korában?
: 84 éves korában halt meg, 49-ben.

— Végén —

F. né Kollár Anna.

Názáretben volt egy mustromfa
Kívül aranyos belül kégyelmes
Ott mondanak hétszer hét szent misét
Én ott hallgattam szent fiammal
Az árbitlan Jézusommal
Egyszer csak elkapták mellőlem a gonosz zsidók
Keressem utadól utadon scholsem találtam
Hát egyszer csak előléltam Szó Lukás evangélistát
Kértem tőle, nem láthatd az én szent fiamat,
Az árbitlan Jézusomat?
Óh anyám, anyám most vitték a gonosz zsidók
Felfelkötették a magas keresztre,
Folyik szent vére, szomorkodik szent lelke.
Látod fiam, látod azt gondoltam
Te leszel a bűs, látod fiam én vagyok a bűs
Óh anyám, anyám menj el a fekete föld síkjára
Zárd el magozai köze, ott kiáltás, hirdetés lefekvők, felkeltébe.
Aki ezt a kis imádságot elimádkozza, meggyőzőzül.

E.A: És ezt hogy mondta ő, minke mondta ő?
Hát úgy én egy kis ártatlány sótam, aztán estékenként szokott nekem mesélni, történeteket, meg ilyen kis meséket:

Szálláskereső

(Dallam, szöveg, kottám.)

18.)

Mikor az Úr Jézus Krisztus a földön járt
Jeruzsálem városba szállást nem talált

Elméne egy házhoz vendégfogadóba
 Adj Isten jó estét neked édes uram
 Hogyha adnál szállást a Jézus Krisztusnak
 A Jézus Krisztusnak az ő érdemiért
 Nem adhatok szállást a Jézus Krisztusnak
 Sok vendégem lesz nemis nemből való
 Nemis mentelenek
 A kik a Jézusból nagy örömet kaptak
 Menj el Péter menj el a város végére
 Ott lakik egy asszony, szegény özvegy asszony
 Szegény özvegy asszony Veronika asszony
 Adj Isten jó estét Veronika asszony
 Hogyha adnál szállást az Úr Jézus Krisztusnak
 Mert ne adnék szállást a Jézus Krisztusnak
 A Jézus Krisztusnak az ő érdemiért
 Van nekem is házam, három szobát adtam
 Amelyikbe tettem Jézus abba felelek
 A fejébe felkelt aranyos nap sugar
 A lábánál felkelt a fényes holdvilág
 Aki még hűdöklök meglátja világát
 Azért apák, anyák jól gondoskodjatok
 Fiátok, lányotok jóra tanítsátok
 Hogy elnyerhessétek mennyben koronátok.

Mennek a... hát menekül a szent család és nyomukba vótak a
 Heródes katonái és egy vadász-vezető ember vették, szántott a mezőn
 és azt mondja a Szt. József, hogy: "Rejts el engem, mert itt van az ellenség a
 nyomomban, a katonák a kis gyermekét üldözik." - Azt mondja a szegény
 ember hogy hova...

- Végén -

Vége a B oldalnak!